

Key Facts Statement (KFS)

SME Islamic Financing – Guarantees

This document is a Key Facts Statement (“KFS”). It is not an offer from Ahli Islamic, Ahli Bank SAOG (“Bank”) to provide you with a banking facility. All products and services offered by the Bank are at the Bank’s sole and absolute discretion. The Bank reserves the right to refuse any product or service at any time, without liability or penalty.

This document highlights the key features and indicative information that’s applicable to guarantee services by Ahli Islamic. It indicates information about the services structure, eligibility criteria, commissions/fees/charges. All figures are denoted in the OMR currency.

This service is available with the Bank for SMEs, which are defined by the Public Authority of Small and Medium Enterprises Development and Central Bank of Oman circular number BM 1141

بيان الحقائق الرئيسية

التمويل الإسلامي للشركات الصغيرة والمتوسطة - الضمانات

هذا المستند عبارة عن بيان للحقائق الرئيسية، وهو ليس عرض من البنك الأهلي ش.م.ع. (“البنك”) للمنتج. جميع المنتجات التي يعرضها البنك يقدمها وفقاً لتقديره الخاص. ويحتفظ البنك بالحق في رفض أي منتج في أي وقت دون أي مسؤولية أو تبعات.

يسلط هذا المستند الضوء على الميزات الرئيسية والمعلومات الإرشادية التي تنطبق على خدمات الضمان التي يقدمها البنك الأهلي الإسلامي. فهو يشير إلى معلومات حول المنتج ومعايير الأهلية ومعدلات الربح / الرسوم / المصاريف المطبقة. جميع الأرقام مبيّنة بالريال العماني.

يوفر البنك هذا المنتج للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والتي تم تعريفها بواسطة هيئة تنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وتعميم البنك المركزي العماني رقم ب 1141.

Product Description		وصف المنتج	
Product Name	Product Description	وصف المنتج	اسم المنتج
Guarantees	A Guarantee is an irrevocable undertaking issued by the Guarantor (Bank) upon the instructions of the Applicant (Bank’s Customer) to pay the Beneficiary a set amount of money that may be demanded by the Beneficiary up to a maximum amount stipulated in the Guarantee, upon presentation of a demand / claim complying with the terms of the Guarantee if the Bank’s Customer defaults on a payment or an obligation to the Beneficiary. The service is available to Customers with approved credit lines with the Bank or against 110% cash margins.	الضمان هو تعهد غير قابل للإلغاء يصدره الضامن (البنك) بناء على طلب العميل (عميل البنك) بأن يدفع للمستفيد مبلغاً محدداً من المال قد يطلبه المستفيد بحد أقصى المبلغ المنصوص عليه في الضمان، عند تقديم مطالبة تتوافق مع شروط الضمان في حالة تخلف عميل البنك عن سداد دفعة أو التزام تجاه المستفيد. المنتج متاح للعملاء الذين لديهم تسهيلات بنكية معتمدة أو مقابل تأمين هامش نقدي يبلغ 110%.	الضمانات
Types of Guarantees	<ul style="list-style-type: none"> Tender Bonds/ Bid Bonds Advance payment Guarantee/ Bonds Performance Guarantee/ Bonds Payment Guarantees 	<ul style="list-style-type: none"> ضمان / سندات المناقصات ضمان/سندات الدفعة المقدمة ضمان / سندات حسن الأداء ضمانات الدفع 	أنواع الضمانات
Tenor	<ul style="list-style-type: none"> One year on a case-to-case; renewable subject to Bank’s approval One year or more based on project duration and approved on a case-to-case basis and renewable subject to Bank’s approval One year; renewable subject to Bank’s approval 	<ul style="list-style-type: none"> سنة واحدة وفقاً لكل حالة على حدة. قابلة للتجديد بشرط موافقة البنك سنة واحدة أو أكثر على أساس مدة المشروع ويتم الموافقة عليها وفقاً لكل حالة على حدة وقابلة للتجديد بشرط موافقة البنك سنة واحدة قابلة للتجديد بشرط موافقة البنك 	المدة
Currency	Omani Rials (OMR) and any other currencies subject to Bank’s approval	الريال العماني (ر.ع.) وأي عملات أخرى تخضع لموافقة البنك	العملة
Commission	Commission and related charges will be as agreed between the Customer and Bank on the facility related documents and as displayed on the Bank’s Schedule of Charges, which is available for viewing at https://ahliislamic.om/schedule-of-charges/	سيتم تحديد العمولة والرسوم ذات الصلة كما هو متفق عليه بين العميل والبنك في المستندات المتعلقة بالتسهيل وكما هو موضح في جدول الرسوم الخاص بالبنك الذي يمكن الاطلاع عليه عبر الرابط: https://ahliislamic.om/schedule-of-charges/	العمولة

Eligibility Criteria		معايير الأهلية	
Bonds/Guarantees	Details	التفاصيل	السندات/الضمانات
Eligibility	<ol style="list-style-type: none"> Ahli Islamic offers Guarantees to Sole Proprietors, Partnerships and Small and Medium Enterprise (SME) entities registered and operating in the Sultanate of Oman having maximum turnover of RO 5 million and maximum employees of 150 for availing unsecured/secured finance. Activity of the licensed entity should be in the following areas: manufacturing, processing, trading, service related business, etc. 	<ol style="list-style-type: none"> يقدم البنك الأهلي تسهيلات الضمانات لأصحاب المشاريع الفردية والشراكات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة المسجلة في سلطنة عمان والتي تصل مبيعاتها إلى ٥ ملايين ريال عماني والحد الأقصى لعدد الموظفين ١٥٠ موظف للاستفادة من التمويل غير المضمون / المضمون. يجب أن يكون نشاط الكيان المرخص في المجالات التالية: التصنيع، المعالجة، والتجارة، الأعمال المتعلقة بالخدمات، وما إلى ذلك. 	الأهلية
Collateral Requirements	<p>The provision of collateral shall be decided on a case to case basis and reflected in the relevant Facility Related Documents, as defined below, however, as a general rule, the following collateral are to be provided in order to secure the Guarantees:</p> <ol style="list-style-type: none"> Collateral lodged with the Bank should be adequately documented and provides un-conditional right to enforce the same in the event of default. Cash margin of 100% & 110% required for fixed expiry and open-ended guarantees, respectively. Exposures on clean basis or partial collateral to be considered based on a specific facility terms and conditions 	<p>يتم تحديد تقديم الضمان وفقاً لكل حالة على حدة وينعكس في مستندات التسهيل، كما هو محدد أدناه، ومع ذلك، كقاعدة عامة، يجب تقديم الضمانات التالية لتأمين الضمانات:</p> <ol style="list-style-type: none"> يجب أن تكون الضمانات المقدمة للبنك موثقة بصورة ملائمة وتوفر حق غير مشروط لتنفيذ الضمان في حالة التخلف عن السداد. يلزم توفر هامش نقدي بنسبة ١٠٠% و١١٠% للضمانات ذات الصلاحية المحددة والضمانات المفتوحة على التوالي. ينتهي النظر في التعرضات بدون ضمان أو بضمانات جزئية بناءً على شروط وأحكام التسهيل المحددة 	متطلبات الضمان
Additional Requirements	<ol style="list-style-type: none"> Where the entity is availing a facility above RO 250,000/- from the Bank, or has a cumulative exposure of RO 500,000/- in taking financing across financing companies and other Bank's in the Sultanate of Oman (including the Ahli Islamic Bank facility), then the Customer shall be required to submit audited financials to Ahli Islamic Bank on an annual basis. In line with the terms and conditions pertaining to the Confirmation of Financing Facilities Letter (or Renewal Letter, as applicable), Guarantee application, Indemnity form, Pledge of deposits (in case of cash margin & Wakala deposit) Confirmation of Credit Facilities Agreement and related documents ("Facility Related Documents"). 	<ol style="list-style-type: none"> إذا كان الكيان الممول يستفيد من تسهيلات تزيد عن ٢٥٠,٠٠٠ ريال عماني من البنك الأهلي، أو كان التعرض التراكمي بقيمة ٥٠٠,٠٠٠ ريال عماني في القروض عبر شركات التمويل والبنوك الأخرى في سلطنة عمان (بما في ذلك تسهيل البنك الأهلي)، فإنه يجب على الممول تقديم بيانات مالية مدققة للبنك الأهلي على أساس سنوي. تمشيا مع الشروط والأحكام المتعلقة بتأكيد خطاب التسهيلات الائتمانية (أو خطاب التجديد، حسب الاقتضاء) طلب الضمان، إستمارة إخلاء الطرف من التعويض، ورهون الحيازة (في حالة الهامش النقدي والوديعة الثابتة) وتأكيد اتفاقية التسهيلات الائتمانية والمستندات ذات الصلة ("المستندات المتعلقة بالتسهيل"). 	متطلبات إضافية

SME Criteria:			معايير الشركات الصغيرة والمتوسطة		
Category	Number of Employees*	Annual Turnover*	العائد السنوي*	عدد الموظفين*	الفئة
Micro Enterprises	1 – 10	Less than 150,000	أقل من ١٥٠,٠٠٠	١ – ١٠	المؤسسات الصغيرة جداً
Small Enterprises	11 – 50	From 150,000 and less than 1.250 million	من ١٥٠,٠٠٠ إلى أقل من ١.٢٥٠ ملايين	٥٠ – ١١	المؤسسات الصغيرة
Medium Enterprises	51 – 150	From 1.250 million and less than 5 million	من ١.٢٥٠ ملايين إلى أقل من ٥ ملايين	١٥٠ – ٥١	المؤسسات المتوسطة

* if the enterprise does not meet one of the above two criteria, it will fall into the higher category or not be considered a SME, as the case may be.

* إذا لم تستوف المؤسسة أحد المعيارين المذكورين أعلاه، فسوف تندرج ضمن الفئة الأعلى أو لا تعتبر شركة صغيرة ومتوسطة الحجم، حسب الحالة.

Key Terms & Conditions (T&Cs)

- **General term:** Ahli Islamic Bank (the "Bank") may debit your account with any charges, expenses, or commission payable against the banking services rendered in accordance with the approved and announced banking charges and commissions, as published on the website.
- **Cash Margin:** The Bank Guarantee limit with 100/110% cash margin will be subject to Bank's approvals post separate independent facility assessment and separate facility agreement to be signed with the Bank detailing all facility terms and conditions prior availing the product on clean or partial collateral.
- **Open-ended Guarantees:** to be issued for Government & Semi Govt entities only subject to approval. An open-ended guarantee may remain outstanding in the system until the original guarantee is returned to the bank or a no claim letter is submitted towards cancellation of the guarantee / bonds. The commission on the said guarantee / bonds will be chargeable till the guarantee / bonds is cancelled as mentioned above.
- **Validity:** Except in cases of open-ended guarantees / bonds, all other guarantees / bonds will be cancelled automatically upon expiry unless a request for extension is presented to and agreed by the bank.
- **Payment of guarantee claim:** Upon receiving claim on a valid guarantee, the bank will debit the applicant's account towards processing the claim. If the Customer does not make sufficient arrangement to fund the account upon receiving claim on the guarantee, the account will go into arrears and incur penal profit at rates displayed on the Bank's Schedule of Charges, which is available for viewing at <https://ahliislamic.om/schedule-of-charges/he> profit will be accruing daily and calculated on a basis of a 365-calendar day year over the total facility amount. This may also affect the Borrower's credit rating in "Mala'a Records" which may limit the Borrower's ability to access financing in the future.
- **Set-off:** Any other accounts that the Customer has with the Bank may be used to set-off against amounts owed under the customer' facility. Where the accounts are in different currencies, the Bank may convert its obligations at a market rate for the purpose of the set-off.
- **Provision of Collateral:** Shall be as stipulated in the Confirmation of Credit Facilities Letter applicable to the Bond/Guarantee and other Facility Related Documents.
- **Conditions Precedent ("CP"):** The Customer shall be required to fulfill the CP requirements as stated in the Confirmation of Credit Facilities Letter (or renewal letter) prior to utilization of the Facility.
- **Undertakings / Covenants:** The Customer is responsible for fulfilling the requirements for all the undertakings and covenants listed in the Confirmation of Credit Facilities Letter (or renewal letter).
- **Events of Default:** The occurrence of any of the events listed as an event of default under any of the Facility Related Documents shall constitute default on part of the Borrower. In the case of an event of default, the Bank reserves the right to declare the loan due and payable, cancel the facilities and demand immediate repayment of all outstanding amounts (with costs). Additionally, the Bank, at the cost of the Customer may appoint a firm of accountants or other experts to review and report to the Bank on the business affairs, financial conditions and business of the Borrower.

Important Links

For full and latest fees and charges, terms and conditions relating to this product, please visit our website:

- <https://ahliislamic.om/schedule-of-charges/>

الشروط والأحكام الرئيسية (الشروط والأحكام)

- **شرط عام:** يجوز للبنك الأهلي ("البنك") أن يخصم من حسابك أية رسوم أو مصاريف أو عمولات مستحقة الدفع مقابل الخدمات المصرفية المقدمة وفقاً للرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة والمعلنة، كما هي منشورة على الموقع الإلكتروني.
- **الهامش النقدي:** سيخضع حد الضمان البنكي بهامش نقدي بنسبة 100/110% لموافقة البنك بعد تقييم منفصل للتسهيل واتفاقية تسهيل منفصلة يتم توقيعها مع البنك تتضمن تفاصيل جميع شروط وأحكام التسهيلات قبل الاستفادة من المنتج بضمانات كاملة أو جزئية.
- **الضمانات المفتوحة:** يتم إصدارها للجهات الحكومية وشبه الحكومية فقط وتخضع للموافقة. قد يظل الضمان غير محدد المدة قائماً في النظام حتى يتم إعادة الضمان الأصلي إلى البنك أو حتى تقديم خطاب بعدم وجود مطالبة ليتم إلغاء الضمان/السندات. سيتم احتساب العمولة على الضمان / السندات المذكورة حتى يتم إلغاء الضمان / السندات كما هو مذكور أعلاه.
- **الصلاحيّة:** باستثناء حالات السندات / الضمانات المفتوحة، سيتم إلغاء جميع الضمانات / السندات الأخرى تلقائياً عند انتهاء صلاحيتها ما لم يتم تقديم طلب للتديد إلى البنك والموافقة عليه.
- **دفع مطالبة الضمان:** عند استلام مطالبة على ضمان ساري المفعول، سيقوم البنك بالخصم من حساب مقدم الطلب مقابل معالجة المطالبة. إذا لم يتم الممول باتخاذ الترتيبات الكافية لتغطية الحساب عند استلام المطالبة بالضمان، فسوف يصبح هنالك متأخرات على حساب الممول وسوف يتكبد فائدة جزائية بالمعدلات المعروضة في جدول الرسوم الخاص بالبنك وهو متاح على [https://ahliis-](https://ahliis-https://ahliislamic.om/schedule-of-charges) /amlic.om/schedule-of-charges . سيتم تجميع الفائدة يومياً وسيتم احتسابها على أساس 365 يوماً تقويمياً في السنة على إجمالي مبلغ التسهيل. وقد يؤثر هذا أيضاً على التصنيف الائتماني للمقترض في "سجلات ملاءة" مما قد يحد من قدرة الممول على الحصول على التمويل في المستقبل.
- **المقاصة:** يمكن استخدام أي حسابات أخرى يمتلكها الممول مع البنك لتسوية المبالغ المستحقة بموجب القرض. عندما تكون الحسابات بعملة مختلفة يجوز للبنك تحويل التزاماته بسعر السوق لغرض المقاصة.
- **تقديم الضمان:** يجب أن يكون على النحو المنصوص عليه في خطاب تأكيد التسهيلات الائتمانية المطبق على الضمانات/ السندات والمستندات الأخرى ذات الصلة بالتسهيل.
- **الشروط المسبقة:** يجب على الممول الوفاء بمتطلبات الشروط المسبقة كما هو مذكور في خطاب تأكيد التسهيلات الائتمانية (أو خطاب التجديد) قبل الاستفادة من التسهيل.
- **التعهدات / العهود:** يكون الممول مسؤولاً عن الوفاء بمتطلبات جميع التعهدات والعهود المدرجة في خطاب تأكيد التسهيلات الائتمانية (أو خطاب التجديد).
- **التخلف عن السداد:** إن حدوث أي من الأحداث المدرجة كحدث تخلف عن السداد بموجب أي من المستندات ذات الصلة بالتسهيل يشكل تقصيراً من جانب الممول. في حالة حدوث التخلف عن السداد يحتفظ البنك بالحق في إعلان القرض مستحق وواجب السداد وإلغاء التسهيلات والمطالبة بالسداد الفوري لجميع المبالغ المستحقة (مع التكاليف). بالإضافة إلى ذلك ، يجوز للبنك ، على حساب الممول ، تعيين شركة محاسبين أو خبراء آخرين لمراجعة وتقديم تقرير إلى البنك حول شؤون الأعمال والظروف المالية وأعمال الممول.

روابط مهمة

للحصول على أحدث الرسوم والتكاليف والشروط والأحكام المتعلقة بهذا المنتج ، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني:

- <https://ahliislamic.om/schedule-of-charges/?lang=ar>

Important Notes

- **Tax:** Any and all charges, fees and/or commissions will be subject to Value Added Tax.
- **Compliance with laws:** Not use the facility in a manner that violates Shari'a and local law.
- **Disputes:** The Customer shall supply the Bank promptly with the full details of any litigation, arbitration, enforcement, bankruptcy, administrative proceedings or insolvency proceedings brought against it or involving the assets as soon as it becomes aware of them.
- **Insurance:** The Customer shall take out an Islamic insurance/ Takaful policy for coverage of life, Assets permanent total disability and permanent partial disability as approved and required by the Bank.
- **Use:** The Customer shall utilize the facility for the specific purpose for which it is provided and in accordance with summary terms and condition presented a which shall be an integral part of Facility Documents.
- **Documents:** You are required to provide the Bank with copies of your updated documents at all times (Civil ID, Passport, Visa, etc.). Not providing these documents might result in charges, transactions being restricted, account being blocked or account being closed.

Unless defined herein, the capitalized terms used in this document shall have the same meaning as defined in the respective Terms and Conditions applicable to the above-mentioned product(s), which are subject to change from time to time with prior notice of 60 days to you.

You can contact the Bank for any enquiries, assistance or complaints at any of its branches or by visiting its website //https://ahliislamic.om/

ملاحظات هامة

- **الضريبة:** ستخضع أي وجميع الرسوم و/أو التكاليف و/أو العمولات لضريبة القيمة المضافة.
- **الالتزام بالقوانين:** عدم استخدام التسهيل بطريقة تخالف الشريعة الإسلامية والقانون المحلي.
- **النزاعات:** يجب على العميل تزويد البنك على الفور بالتفاصيل الكاملة عن أي دعوى قضائية أو تحكيم أو تنفيذ أو إفلاس أو إجراءات إدارية أو إجراءات إفسار مرفوعة ضده أو تتعلق بالأصول بمجرد علمه بها.
- **التأمين:** يجب على العميل الحصول على تأمين إسلامي/وثيقة تكافل لتغطية الحياة والعجز الكلي الدائم والعجز الجزئي الدائم، حسب ما يوافق عليه ويطلبه البنك.
- **الاستخدام:** يجب على العميل استخدام التسهيلات للعرض المحدد الذي تم توفيرها من أجله ووفقاً للشروط والأحكام الموجزة المقدمة والتي تعتبر أيضاً جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.
- **المستندات:** يتعين عليك تزويد البنك بنسخ من مستنداتك المحدثة في جميع الأوقات (البطاقة المدنية، جواز السفر، التأشيرة، وما إلى ذلك). قد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم أو تقييد المعاملات أو حظر الحساب أو إغلاق الحساب.
- ما لم يتم تحديدها هنا، فإن المصطلحات المكتوبة بخط بارز/ غامق المستخدمة في هذه الوثيقة سيكون لها نفس المعنى كما هو محدد في الشروط والأحكام المعنية المطبقة على المنتج (المنتجات) المذكورة أعلاه، والتي تخضع للتغيير من وقت لآخر مع إشعار مسبق ٦٠ يوماً.
- يمكنك الاتصال بالبنك لأية استفسارات أو مساعدة أو شكاوى في أي من فروع البنك أو من خلال زيارة موقعه على الإنترنت //https://ahliislamic.om/

Acknowledgement, Consent and Declaration

I understand and acknowledge that I have read and agree to the respective terms and conditions applicable to the above-mentioned product. In the event of any conflict between the information provided applicable to the above-mentioned product(s) available on the Bank's website and this KFS, the former shall prevail. I further undertake to keep the Bank updated with my address, and contact details at all times, and will also submit copies of my renewal documents upon expiry, within five (5) working days of such renewal.

By signing this KFS, I acknowledge that I have received, read and understood this SME Islamic Financing Key Facts Statement.

Customer Name: _____ اسم الشركة

CR Number _____ رقم السجل التجاري للشركة

Authorized Signatory's Name _____ اسم المفوض بالتوقيع

Authorized Signatory's ID/Passport number _____ رقم البطاقة الشخصية / رقم جواز السفر المفوض بالتوقيع

Authorised Signatory's Signature _____ توقيع المفوض بالتوقيع

Designation _____ المنصب

Date _____ التاريخ

Authorized Signatory's Name _____ اسم المفوض بالتوقيع

Authorized Signatory ID / Passport number _____ رقم البطاقة الشخصية / رقم جواز السفر المفوض بالتوقيع

Authorised Signatory's Signature _____ توقيع المفوض بالتوقيع

Designation _____ المنصب

Date _____ التاريخ